

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM015239X	Booking No. OLIM015239
---	---------------------------

**Consignee**  
WalMart Inc.  
601 N. Walton Blvd Bentonville  
AR 72716-0410  
U.S.A.  
PH: 1(800)925-6278

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI015239 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
Geodis USA Inc  
The Navy Yard, 5101 S. Broad St.  
Philadelphia, Pa 19112 U.S.A.  
Ct: John Mason  
Ph: 12675702617  
E-mail: john.mason@geodis.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Loading PAITA PE	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 033N
-----------------------------	--------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at PHILADELPHIA, PA
----------------------------	--

Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA
---------------------------------------	--

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ALSO NOTIFY:  
Damco Distribution Services Inc  
5011 East Firestone Place  
South Gate, CA 90280 USA  
DCM\_LA@Damco.com  
For escalations: 323-568-2526

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0380666 1300 BOXES 22780.000 KGS

Seal-Numbers :  
PE0440800 : 1300 BOXES WITH FRESH MANDARINS  
003SF022375 : TANGO VARIETY  
132183 : (1300 CAJAS CON MANDARINA FRESCA  
TARE: 4500 KG : VARIEDAD TANGO)  
Size: 40' Type: RH : PA.0805.29.90.00  
Cnt.Ld.: FCLFCL : PO: 9568882456

TR:  
A6M9PE  
A6M9QJ  
FDA : 14607087680  
ITEM N° 570495991  
COLD TREATMENT  
SE EMBARCA MANDARINAS EN 20 PALLETS CHEP  
B4840A  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA  
CON GGN: 4050373074845

PAI - BLB - MIT - PHL  
Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM015239X	Booking No. OLIM015239
---	---------------------------

**Consignee**  
WalMart Inc.  
601 N. Walton Blvd Bentonville  
AR 72716-0410  
U.S.A.  
PH: 1(800) 925-6278

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI015239 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
Geodis USA Inc  
The Navy Yard, 5101 S. Broad St.  
Philadelphia, Pa 19112 U.S.A.  
Ct: John Mason  
Ph: 12675702617  
E-mail: john.mason@geodis.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Loading** PAITA PE  
**Ocean Vessel** MINSTREL  
**Voyage** 033N

**Document to be released at**  
**Freight payable at** PHILADELPHIA, PA

**Port of Discharge** PHILADELPHIA, PA  
**Place of Delivery\*** PHILADELPHIA, PA

**Mode Load Area**  
**Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
		1300	BOXES		22780.000	KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT  
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY  
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHE  
D ON THE WEBSITE HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERV  
ICIOS/TARIFARIO/ TOGETHER WITH ADETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS  
ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR  
SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BEAPPLICABLE

Agreement No. (s) :AMGC0000036-00428

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.